



## **ENAP SIPETROL S.A. Y FILIALES**

### **DIRECTORIO DE ENAP SIPETROL**

#### **PRESIDENTE**

Enrique Dávila Alveal  
Economista

#### **GERENTE GENERAL**

Nelson Muñoz Guerrero  
Geólogo

#### **DIRECTORES**

Guillermo del Valle de la Cruz  
Comunicador Social

Claudio Castillo Castillo  
Abogado

Carlos Cabeza Faúndez  
Ingeniero Civil Mecánico

Paula Hidalgo Mandujano  
Ingeniero Comercial

José Tomás Morel Lara  
Ingeniero Comercial

Alejandro Pérez Rojas  
Geólogo

**BALANCES GENERALES CONSOLIDADOS**

AL 31 DE DICIEMBRE DE 2006 Y 2005

(En miles de dólares)

|                         | 2006                  | 2005                  |                                  | 2006                  | 2005                  |
|-------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                         | MUS\$                 | MUS\$                 |                                  | MUS\$                 | MUS\$                 |
| <b>ACTIVO</b>           |                       |                       | <b>PASIVO Y PATRIMONIO</b>       |                       |                       |
| Total activo circulante | 116.333               | 113.526               | Total pasivo circulante          | 118.139               | 94.055                |
| Total activo fijo neto  | 406.281               | 424.178               | Total pasivo a largo plazo       | 216.854               | 213.607               |
| Total otros activos     | <u>17.336</u>         | <u>43.021</u>         | Interés minoritario              | 1.272                 | 1.200                 |
| <b>TOTAL ACTIVO</b>     | <b><u>539.950</u></b> | <b><u>580.725</u></b> | Total patrimonio                 | <u>203.685</u>        | <u>271.863</u>        |
|                         |                       |                       | <b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO</b> | <b><u>539.950</u></b> | <b><u>580.725</u></b> |

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados

Las notas adjuntas forman parte integral de estos estados financieros consolidados

**ESTADOS CONSOLIDADOS DE RESULTADOS**  
 POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2006 Y 2005  
 (En miles de dólares)

|                                                                | <b>2006</b>                 | <b>2005</b>                 |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                                | MUS\$                       | MUS\$                       |
| Resultado de explotación                                       | 102.200                     | 101.043                     |
| Resultado fuera de explotación                                 | (11.164)                    | (13.273)                    |
| Utilidad antes de impuesto a la renta e<br>interés minoritario | 91.036                      | 87.770                      |
| Impuesto a la renta                                            | (44.215)                    | (23.013)                    |
| Interés minoritario                                            | <u>(192)</u>                | <u>(156)</u>                |
| <b>UTILIDAD DEL AÑO</b>                                        | <b><u><u>46.629</u></u></b> | <b><u><u>64.601</u></u></b> |

**ESTADOS CONSOLIDADOS DE FLUJO DE EFECTIVO**  
 POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2006 Y 2005  
 (En miles de dólares)

|                                                                | <b>2006</b>                | <b>2005</b>                |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
|                                                                | MUS\$                      | MUS\$                      |
| Flujo neto positivo originado por actividades de la operación  | 124.516                    | 101.066                    |
| Flujo neto negativo originado en actividades de financiamiento | (45.825)                   | (9.910)                    |
| Flujo neto negativo originado en actividades de inversión      | (77.705)                   | (98.279)                   |
| Variación neta del efectivo y efectivo equivalente             | <u>986</u>                 | <u>(7.123)</u>             |
| Saldo inicial de efectivo y efectivo equivalente               | <u>8.779</u>               | <u>15.902</u>              |
| <b>SALDO FINAL DE EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE</b>          | <b><u><u>9.765</u></u></b> | <b><u><u>8.779</u></u></b> |

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

---

### NOTA 1 - NATURALEZA DE LAS ACTIVIDADES Y COMPOSICION DEL GRUPO CONSOLIDADO

Enap Sipetrol S.A., filial de ENAP, fue constituida mediante escritura pública del 24 de mayo de 1990, publicada en el Diario Oficial el 26 de mayo del mismo año y su objetivo principal es realizar en forma directa o en asociación con terceros, fuera del territorio nacional, una o más de las actividades de exploración, explotación o beneficio de yacimientos que contengan hidrocarburos.

Además, puede realizar dentro o fuera del territorio nacional, la comercialización de hidrocarburos que provengan de sus propias actividades en el exterior o de la actividad de sus filiales, prestar servicios de asesoría, tanto en Chile como en el extranjero asociadas a las actividades de exploración, explotación y beneficio de yacimientos de hidrocarburos.

El grupo consolidado se compone de Enap Sipetrol S.A. (la Sociedad) e incluye las sucursales de Ecuador, Colombia hasta el 31 de marzo de 2006, Argentina y Venezuela y las filiales en Argentina, Estados Unidos, Inglaterra, Ecuador, Uruguay y Brasil.

En Junta Extraordinaria de Accionista de fecha 2 de marzo de 2005, se aprobó cambiar el nombre de la Sociedad Internacional Petrolera S.A. por Enap Sipetrol S.A. En esta misma junta se aprobó que la Sociedad puede utilizar indistintamente cualquiera de los nombres hasta el 31 de diciembre de 2005. De ahí en adelante, solo podrá utilizar su nuevo nombre.

En Junta General Extraordinaria de accionistas de fecha 3 de abril de 2006, se aprobó la división social de la sociedad, asignándose en bloque y como negocio en marcha la sucursal en Colombia, constituyéndose una nueva sociedad

denominada Sociedad de Exploración y Explotación Petrolera S.A., con fecha 7 de julio de 2006, Enap y Enap Refinerías S.A. vendieron el 100% de las acciones que poseía de ésta nueva Sociedad, a Pacific Stratus Energy.

En la ducentésima sesión de Directorio, de fecha 29 de agosto de 2006 acordó convocar a una junta extraordinaria de accionistas de la Sociedad a celebrarse, en la fecha que determine el Directorio, para que ésta se pronuncie sobre la inscripción voluntaria en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros, convocatoria que a la fecha está programada para el mes de febrero de 2007.

### NOTA 2 - CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

**a. Período Contable** - Los presentes estados financieros consolidados comprenden los años terminados el 31 de diciembre 2006 y 2005.

**b. Bases de preparación** - Los estados financieros consolidados han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. y con normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros. En el caso de existir discrepancias, primarán las normas impartidas por la Superintendencia sobre las primeras.

**c. Bases de presentación** - Para efectos comparativos, se han efectuado algunas reclasificaciones menores a los estados financieros al 31 de diciembre de 2005.

**d. Bases de consolidación** - Los estados financieros consolidados incluyen los activos, pasivos, resultados y flujo de la Sociedad Matriz y sus filiales, en las que se posee más del 50% del capital pagado. Los montos y efectos de todas las transacciones, las utilidades no realizadas y los saldos significativos entre las compañías, han sido eliminados al efectuar la consolidación y se ha reconocido la

participación de los inversionistas minoritarios, presentada como interés minoritario.

La valorización de las sucursales y filiales en el extranjero se basa en las normas y procedimientos contables contenidas en el Boletín Técnico N° 64 del Colegio de Contadores de Chile A.G., las que establecen que las inversiones en el extranjero se controlan en dólares estadounidenses, ajustándose los estados financieros de la sociedad extranjera a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. El ajuste por conversión se carga o abona a Otras reservas en el patrimonio.

Las filiales incluidas en la consolidación y los porcentajes de participación de Enap Sipetrol S.A. en ellas, son las siguientes:

| RUT        | Nombre de la sociedad                              | Porcentaje de participación |                |            | 2005<br>Total<br>% |
|------------|----------------------------------------------------|-----------------------------|----------------|------------|--------------------|
|            |                                                    | 2006<br>Directo<br>%        | Indirecto<br>% | Total<br>% |                    |
| Extranjera | Sipetrol Argentina S.A.                            | 99,5                        | 0              | 99,5       | 99,5               |
| Extranjera | Sipetrol Brasil Ltda.                              | 99,9                        | 0              | 99,9       | 99,9               |
| Extranjera | Sipetrol (UK) Limited                              | 100,0                       | 0              | 100,0      | 100,0              |
| Extranjera | Sipetrol USA Inc.                                  | 100,0                       | 0              | 100,0      | 100,0              |
| Extranjera | Sipetrol International S.A. (Uruguay)              | 100,0                       | 0              | 100,0      | 100,0              |
| Extranjera | Sociedad Internacional Petrolera ENAP Ecuador S.A. | 70,0                        | 30,0           | 100,0      | 100,0              |

**e. Corrección monetaria** – En conformidad a lo expuesto en la letra c. anterior, a contar del 1 de enero de 2005 la Sociedad fue autorizada para llevar su contabilidad en dólares estadounidenses.

**f. Bases de conversión** – Las transacciones efectuadas durante los ejercicios, en pesos chilenos, en unidades de fomento u otras monedas distintas a dólares

estadounidenses, se registran al tipo de cambio del dólar observado de la fecha de la transacción.

Los activos y pasivos vigentes al cierre del año, que se encuentran pactados en pesos chilenos, en unidades de fomento u otras monedas distintas a dólares estadounidenses se presentan al tipo de cambio observado al cierre del periodo, de acuerdo a las siguientes paridades:

|                             | 2006     | 2005     |
|-----------------------------|----------|----------|
| Peso chileno por dólar      | 532,39   | 512,50   |
| Peso argentino por dólar    | 3,06     | 3,03     |
| Peso colombiano por dólar   | 2.239,00 | 2.285,05 |
| Libra esterlina por dólar   | 0,51     | 0,58     |
| Unidad de fomento por dólar | 0,03     | 0,03     |
| Euro por dólar              | 0,76     | 0,85     |

**g. Depósitos a plazo** – Los depósitos a plazo se presentan al capital invertido más sus intereses y reajustes devengados.

**h. Estimación de Incobrables** – Los deudores por ventas se presentan netos de una provisión de deudores incobrables. Esta provisión ha sido determinada, principalmente, considerando la antigüedad de las cuentas por cobrar vencidas.

**i. Existencias** - Las existencias corresponden a petróleo crudo valorizado a su costo de producción, el cual no excede su valor neto de realización.

**j. Activo fijo** - El activo fijo se presenta a su costo de adquisición.

Las inversiones en campos petrolíferos en explotación y desarrollo, se presentan clasificados en construcciones y obras de infraestructura.

Las inversiones en exploración comprenden desembolsos y aportes destinados a cubrir la adquisición de bienes de uso y el desarrollo de pozos exploratorios. Estos costos se mantienen como inversión en exploración hasta que se concluya

sobre la existencia de hidrocarburos que permitan su recupero. Los costos geológicos y geofísicos son cargados a resultados.

Los costos e inversiones correspondientes a exploraciones exitosas, son traspasados a campos petrolíferos y los no exitosos se cargan a resultados.

Las inversiones en campos petrolíferos se encuentran sujetas a permanentes evaluaciones técnicas de sus futuros ingresos. En aquellos casos en que los flujos futuros estimados sean menores a las inversiones efectuadas, el valor de estos últimos son ajustados a la estimación de flujos futuros.

Los materiales y repuestos que se estima se incorporarán al activo fijo, se presentan en el rubro Otros activos fijos, al costo, netos de provisión de obsolescencia.

**k. Depreciación activo fijo** - La depreciación es calculada en forma lineal sobre la base de los años de vida útil estimada de los bienes, excepto los campos petrolíferos, cuya depreciación se calcula por el método de unidad de producción, considerando la producción del período y reservas estimadas (probadas - desarrolladas) de petróleo crudo y gas, de acuerdo con un informe técnico preparado por personal de la Sociedad. La depreciación de oleoductos y gasoductos marinos se calcula por el método de unidad de producción.

**l. Activos en leasing** - Los bienes recibidos en arrendamiento con opción de compra, cuyos contratos reúnen las características de un leasing financiero, son contabilizados en forma similar a la adquisición de un activo fijo reconociendo la obligación total y los intereses sobre la base de lo devengado. Estos activos no son jurídicamente propiedad de la Sociedad, por lo que mientras no se ejerza la opción de compra no se puede disponer libremente de ellos.

**m. Inversiones en empresas relacionadas** – Las inversiones incorporadas a partir del 1 de abril de 2006 se presentan valorizadas de acuerdo a la metodología del Valor Patrimonial (VP). Las inversiones efectuadas con anterioridad a dicha

fecha, se presentan valorizadas de acuerdo a la metodología del Valor Patrimonial Proporcional (VPP).

Los resultados no realizados por transacciones con filiales y coligadas han sido eliminados.

La valorización de las filiales y empresas relacionadas extranjeras, se basa en las normas y criterios contables contenidos en el boletín técnicos N° 64 del Colegio de Contadores de Chile A.G., que establece que las inversiones en el extranjero, en países no estables, y que no son una extensión de las operaciones de la inversora, se controlan en dólares estadounidenses, ajustándose los estados financieros de la sociedad extranjera a principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Los ajustes de cambio por conversión se cargan o abonan a Otras reservas en el patrimonio.

**n. Menor valor de inversiones** - El menor valor generado en la adquisición del 13,79% de Terminales Marítimas Patagónicas S.A., es amortizado en 5 años a contar del año 2001, plazo estimado de retorno de la inversión.

**o. Impuesto a la renta e impuestos diferidos** - La Sociedad y sus filiales provisionan los impuestos a la renta sobre base devengada, de conformidad a las disposiciones legales vigentes en Chile y en los diferentes países en que opera la Sociedad y sus filiales.

De acuerdo a lo establecido en el Boletín Técnico N° 60 y boletines complementarios emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. y a las Circulares N° 1.466 y N° 1.560 de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Sociedad ha contabilizado los efectos por los impuestos diferidos originados por diferencias temporarias, beneficios tributarios por pérdidas tributarias y otros eventos que crean diferencias entre el balance contable y el tributario, de acuerdo a las tasas que estarán vigentes en el año estimado de reverso.

**p. Vacaciones del personal** - El costo de las vacaciones del personal se reconoce sobre base devengada.

**q. Indemnización por años de servicio** - La Sociedad mantiene una provisión para cubrir la obligación por concepto de indemnización por años de servicio de su personal, de acuerdo con los convenios y contratos vigentes. La provisión se calcula sobre la base de los años de servicio y las remuneraciones actuales del personal, y se registra a su valor corriente.

**r. Ingresos de explotación** - La Sociedad registra sus ingresos de explotación sobre base devengada, de acuerdo a los contratos y convenios de ventas de hidrocarburos vigentes en los distintos países donde tiene operaciones.

**s. Contratos de derivados** - La Empresa mantiene un contrato de derivado de cobertura de transacción esperada, el que se presenta a su valor justo. Dicho contrato se registra de acuerdo a lo establecido en el Boletín Técnico N° 57 emitido por el Colegio de Contadores de Chile A.G..

**t. Software computacional** - La Sociedad adquiere sus software como paquetes computacionales, los cuales se cargan a resultado en el mismo período de su adquisición.

**u. Estado de flujo de efectivo** - Para los efectos de la preparación del estado de flujo de efectivo, se consideran como efectivo equivalente los depósitos a plazo con vencimientos a menos de 90 días.

Los flujos originados por actividades de la operación incluyen todos aquellos flujos de efectivo relacionados con el giro de la Sociedad y en general, todos aquellos flujos que no están definidos como de inversión o financiamiento. Cabe destacar que el concepto operacional utilizado en este estado es más amplio que el considerado en el estado de resultados.

### **NOTA 3 -. CAMBIOS CONTABLES**

Durante el año terminado al 31 de diciembre de 2006, no se efectuaron cambios contables con respecto al ejercicio anterior que puedan afectar en forma significativa la interpretación de los presentes estados financieros.

### **NOTA 4 - HECHOS POSTERIORES**

Durante el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2007 y la fecha de emisión de estos estados financieros, no han ocurrido hechos posteriores que puedan afectar significativamente a los mismos.

**JULIO MAYANZ CSATO**  
**Gerente de Gestión Financiera y Costos**

**NELSON MUÑOZ GUERRERO**  
**Gerente General**